

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER 62	2
AL JUMM'A	2
(11 VERSES)	2
MERITS.....	2
VERSE 1	6
VERSE 2	7
VERSE 3	9
VERSE 4	10
VERSES 5 & 6	10
VERSE 7	11
VERSE 8	12
VERSE 9	12
VERSES 10.....	15
VERSE 11	17

CHAPTER 62

AL JUMM'A

(11 VERSES)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MERITS

ابن بابويه: بإسناده، عن سيف بن عميرة، عن منصور بن حازم، عن أبي عبد الله (عليه السلام)، قال: «الواجب على كل مؤمن- إذا كان لنا شيعة- أن يقرأ في ليلة الجمعة بالجمعة و سبح اسم ربك الأعلى، و في صلاة الظهر بالجمعة و المنافقين، فإذا فعل ذلك فكأنما يعمل كعمل رسول الله (صلى الله عليه و آله)، و كان جزاؤه و ثوابه على الله الجنة».

In Babuwayh, by his chain, from Sayf Bin Umeyra, from Mansour Bin Hazim:

Abu Abdullah^{asws} having said: 'It is obligatory upon every Believer – if he was our^{asws} Shia – that he should recite during the night of the Friday (Thursday from Maghabeen-evening prayers) with (Surah) Al-Jumm'a (Chapter 62), and **[87:1] Glorify the Name of your Lord, the Most High** (Chapter 87), and during the Midday Prayer (الظهر) with (Surah) Al-Jumm'a (Chapter 62) and Al-Munafiqoun (Chapter 63). So when he does that, it would be as if he has carried out what Rasool-Allah^{saww} had done, and his Recompense and his Reward upon Allah^{azwj} would be the Paradise'.¹

محمد بن يعقوب: عن علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن عبد الله بن المغيرة، عن جميل، عن محمد بن مسلم، عن أبي جعفر (عليه السلام)، قال: «إن الله أكرم بالجمعة المؤمنين، فسناها رسول الله (صلى الله عليه و آله) بشارة لهم، و المنافقين توبيخاً للمنافقين، و لا ينبغي تركهما، و من تركهما متعمدا فلا صلاة له».

Muhammad Bin Yaqoub, from Ali Bin Ibrahim, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Abdullah Al-Mugheira, from Jameel, from Muhammad Bin Muslim:

'Abu Ja'far^{asws} said: 'Verily Allah^{azwj} has Honoured the Believers by Al-Jumm'a (Chapter 62). So Rasool-Allah^{saww} enacted it by good news for them, and Al-Munafiqoun (Chapter 63) is a rebuke to the hypocrites, and it does not befit one to avoid these two, and the one who avoids these two intentionally, there is no Prayer to him (his Prayer is not valid).'²

و من (خواص القرآن): روي عن النبي (صلى الله عليه و آله) أنه قال: «من قرأ هذه السورة كتب الله له عشر حسنات بعدد من اجتمع في الجمعة في جميع الأمصار، و من قرأها في كل ليلة أو نهار، أمن مما يخاف و صرف عنه كل محذور».

And from Khawas Al-Quran –

It has been reported from the Prophet^{saww} having said: 'The one who recites this Chapter (62), Allah^{azwj} would Write ten Rewards for him for the number of the ones

¹ ثواب الأعمال: 118

² الكافي 3: 4/425.

who gathered regarding the Jum'm'a Prayers in all the regions. And the one, who recites during every night or day, would be safe from whatever he fears and all his hazards would be overturned'.³

و قال الصادق (عليه السلام): «من قرأها ليلاً أو نهاراً في صباحه و مساءه، أمن من وسوسة الشيطان، و غفر له ما يأتي في ذلك اليوم إلى اليوم الثاني».

And Al-Sadiq^{asws} said: 'The one who recites it (Chapter 62) during the night or day, in the morning and evening, would be safe from the whisperings of Satan^{la}, and Allah^{azwj} would Forgive him whatever comes during that day up to the second day'.⁴

في الكافي على بن ابراهيم عن محمد بن عيسى عن يونس بن عبد الرحمان عن أبي أيوب الخزاز عن محمد بن مسلم قال: قلت لابي عبد الله عليه السلام: القراءة في الصلوة فيها شيء موقت؟ قال: لا الا الجمعة فانه يقرأ فيها الجمعة والمنافقين.

In *Al-Kafi* – Ali Bin Ibrahim, from Muhammad Bin Isa, from Yunus Bin Abdul Rahmaan, from Abu Ayyub Al-Khazaaz, from Muhammad Bin Muslim who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'For the recitation in Salat (Prayers), is there anything prescribed?' He^{asws} said: 'No, except for the Friday, for in that Al-Jum'm'a (Chapter 62) and Al-Munafiqoun (Chapter 63) is to be recited.'⁵

محمد بن يحيى عن محمد بن الحسين عن صفوان بن يحيى عن منصور ابن حازم عن أبي عبد الله عليه السلام قال: ليس في القراءة موقت الا الجمعة يقرأ بالجمعة والمنافقين.

Muhammad Bin Yahya, from Muhammad Bin Al-Husayn, from Safwan Bin Yahya from Mansour Ibn Haazim,

Abu Abdullah^{asws} said: 'There is nothing prescribed in the recitation (for Salat), except for the Friday, recite it with Al-Jum'm'a (Chapter 62) and Al-Munafiqoun (Chapter 63).'⁶

محمد بن يحيى عن أحمد بن محمد ومحمد بن الحسين عن عثمان بن عيسى عن سماعة عن أبي بصير قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: اقرأ في ليلة الجمعة بالجمعة وسبح اسم ربك الأعلى، وفي الفجر بسورة الجمعة وقل هو الله أحد، وفي الجمعة بالجمعة والمنافقين.

Muhammad Bin Yahya, from Ahmad Bin Muhammad, and Muhammad Bin Al-Husayn, from Usman Bin Isa, from Sama'at, from Abu Baseer who said that,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'Recite in the night of Friday (Thursday eve) *Al-Jum'm'a* and **[87] Glorify the Name of your Lord, the Most High**, and in *Al-Fajr* (Dawn Prayer) the Chapter *Al-Jum'm'a* and recite **[112] Say: He, Allah, is One**, and in the Friday *Al-Jum'm'a* (62) and *Al-Munafiqoun*(63).'⁷

محمد بن يحيى عن أحمد بن محمد عن علي بن الحكم عن العلاء عن محمد بن مسلم عن أحدهما عليهما السلام في الرجل يريد ان يقرأ بسورة الجمعة في الجمعة فيقرأ قل هو الله أحد؟ قال: يرجع إلى سورة الجمعة.

³ خواص القرآن: 10 «مخطوط»

⁴ Tafseer Al Burhan – H 10713

⁵ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 62 – H 3

⁶ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 62 – H 4

⁷ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 62 – H 5

Muhammad Bin Yahya, from Ahmad Bin Muhammad, from Ali Bin Al-Hakam, from Al-A'ala, from Muhammad Bin Muslim,

'One of the two Imams^{asws} (Imam Al-Baqir^{asws} or Imam Al-Sadiq^{asws}), regarding a man who wanted to recite the Chapter *Al-Jumm'a*, in the Friday Prayer, but (asked about another who) recited **[112] Say: He, Allah, is One?** (Imam^{asws}) Said: 'He should return to the Chapter *Al-Jumm'a* (62).⁸

على بن ابراهيم عن أبيه عن ابن أبي عمير عن معاوية بن عمار عن عمر بن يزيد قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: من صلى الجمعة بغير الجمعة والمنافقين أعاد الصلوة في سفر أو حضر وروى لا بأس في السفر ان يقرأ بقل هو الله احد.

Ali Bin Ibrahim, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Muawiya Bin Amaar, from Amr Bin Yazeed who said that,

'Abu Abdullah^{asws} said; 'One who Prays the Friday Prayer without *Al-Jumm'a* and *Al-Munafiqoun*, fulfilled the Prayer during travel or hazard, there is no problem during travel if he recites by **[112] Say: He, Allah, is One.**⁹

في كتاب علل الشرايع أبي رضى الله عنه قال: حدثنا سعد بن عبد الله عن يعقوب بن يزيد عن حماد بن عيسى عن حريز عن زرارة عن أبي جعفر عليه السلام في حديث طويل يقول: اقرأ سورة الجمعة والمنافقين، فان قرأتها سنة يوم الجمعة في الغداة والظهر والعصر ولا ينبغي لك ان تقرء بغيرهما في صلوة الظهر، يعنى الجمعة اماما كنت أو غير امام.

In the book *III Al-Sharaie*, it has been narrated from Sa'd Bin Abdullah, from Yaqoub Bin Yazeed, from Hamaad Bin Isa, from Hareer, from Zarara,

'Abu Ja'far^{asws}, in a lengthy Hadeeth (said): 'Recite the Chapter *Al-Jumm'a* and *Al-Munafiqoun*, for their recitation is the *Sunnah* on the day of Friday in the morning, and the midday and the afternoon (Prayers), and it does not befit you that you recite without these two in the *Al-Zohr* Prayers, meaning the *Jumm'a*, be it with or without the Imam^{asws}.¹⁰

محمد بن يعقوب: عن محمد بن يحيى، عن محمد بن موسى، عن العباس بن معروف، عن ابن أبي نجران، عن عبد الله بن سنان، عن ابن أبي يعفور، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام)، قال: قال له رجل: يفتسميت الجمعة جمعة؟ قال: «إن الله عز و جل جمع فيها خلقه لولاية محمد و وصيه في الميثاق، فسماه يوم الجمعة لجمعه فيه خلقه».

Muhammad Bin Yaqoub, from Muhammad Bin Yahya, from Muhammad Bin Musa, from Al-Abbas Bin Ma'rouf, from Ibn Abu Najran, from Abdullah Bin Sinan, from Ibn Abu Ya'four,

'Abu Ja'far^{asws} said, when a man asked from him^{asws}, 'Why has *Al-Jumm'a* called *Jumm'a* ? He^{asws} said: 'Surely Allah^{azwj} Mighty and Majestic Gathered in it His^{azwj} Creation for the Wilayah of Muhammad^{saww} and his^{saww} successor^{asws} regarding the Covenant. It has been called the day of Friday (*Jumm'a*) because the creation was Gathered (*Jama'a*) in it.¹¹

الشيخ في (مجالسه)، قال: أخبرنا أبو الحسن محمد بن أحمد بن الحسن بن شاذان، عن القاضي أبو الفرج المعافى بن زكريا، قال: حدثنا أحمد بن هوزة، قال: حدثنا إبراهيم بن إسحاق، قال: حدثني محمد بن سليمان الديلمي، عن أبيه، قال:

⁸ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 62 – H 9

⁹ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 62 – H 10

¹⁰ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 62 – H 11

¹¹ الكافي 3: 7 / 415 .

سألت جعفر بن محمد (عليهما السلام): لم سميت الجمعة جمعة؟ قال: «لأن الله تعالى جمع فيها خلقه لولاية محمد و أهل بيته (عليهم السلام)».

Al-Sheykh in his Majaalis, said that he has been informed by Abu Al-Hassan Muhammad Bin Ahmad Bin Ahmad Bin Al-Hassan Bin Sahazaan, from Al-Qaazy Abu Alfaraj in Zakariya, from Ahmad Bin Hawza, from Ibrahim Bin Is'haq, from Muhammad Bin Suleyman Al-Daylami, from his father who said,

'I asked Ja'far^{asws} Bin Muhammad^{asws}, 'Why has the day of Friday been called Al-Jumm'a?' He^{asws} said: 'Because Allah^{azwj} Gathered in it His^{azwj} Creation for the Wilayah of Muhammad^{saww} and the People^{asws} of his^{saww} Household.'¹²

عدة من أصحابنا عن أحمد بن محمد بن عيسى عن محمد بن الحسن بن علان عن حماد بن عيسى وصفوان بن يحيى عن ربعي بن عبد الله عن فضيل بن يسار عن أبي جعفر عليه السلام قال: إن من الأشياء أشياء موسعة وأشياء مضيقفة، فالصلوات مما وسع فيه تقدم مرة وتؤخر أخرى، والجمعة مما ضيق فيها فان وقتها يوم الجمعة ساعة تزول، ووقت العصر فيها وقت الظهر في غيرها.

A number of our companions, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Muhammad Bin Al-Hassan Bin Ala'an, from Hamaad Bin Isa and Safwaan Bin Yahya, from Rabie Bin Abdullah from Fuzeyl Bin Yasaar,

'Abu Ja'far^{asws} said: 'As from the things, there are those things which are subject to leniency (extension), and things which are subject to constriction. The Salat (Prayers) for which leniency has been extended, they can be on time or delayed sometimes, but the Friday Prayer is the one in which is constriction, for it there is a time on the day of Friday which passes away, and the time for the afternoon Prayer (العصر) in it and the time for the midday Prayer (الظهر) is apart from it.'

¹³

في كتاب الخصال وعن علي عليه السلام قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: اطرقوا أهليكم في كل جمعة بشئ من الفاكهة واللحم حتى يفرحوا بالجمعة وكان النبي صلى الله عليه وآله إذا خرج في الصيف من بيت خرج يوم الخميس، وإذا أراد أن يدخل البيت في الشتاء من البرد دخل يوم الجمعة.

In the book Al-Khisaaal,

Ali^{asws} narrates that Rasool-Allah^{saww} said: 'Give to your family on every Friday something from the fruits and the meat, until they are happy with the day of Friday.' And whenever the Prophet^{saww} went out in the summer from home, it was on the day of Thursday, and when he^{saww} intended to enter the home in the cold winter, entered it on the day of Friday.¹⁴

وصح الحديث عن أبي ذر قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: من اغتسل يوم الجمعة فأحسن غسله ولبس صالح ثيابه، ومس من طيب بيته أو دهنه، ثم لم يفرق بين اثنتين غفر الله له ما بينه وبين الجمعة الأخرى وزيادة ثلاثة أيام بعدها.

And in a correct Hadeeth,

Abu Dharr^{ar} says that Rasool-Allah^{saww} said: 'One who washes (bathes) on the day of Friday in a good way, and wears good clothes, and touches the perfume to his

¹² الامالي 2: 299.

¹³ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 62 H 32

¹⁴ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 62 H 37

house or his body, then does not separate between two (Fridays), Allah^{azwj} Forgives him between this and the next Friday, and increases three days for him (his life).¹⁵

عن الصقر بن ابي دلف الكرخي قال: قلت لابي الحسن العسكري عليه السلام حديث يروى عن النبي صلى الله عليه وآله لا اعرف معناه؟ قال: وما هو؟ قلت: قوله: لا تعادوا الايام فتعاديكم ما معناه؟ قال: نعم، الايام نحن ما قامت السموات والارض فالتسبت اسم رسول الله صلى الله عليه وآله، والاحد كناية عن أمير المؤمنين عليه السلام؛ والاثنتين الحسن والحسين، والثلاثاء على بن الحسين ومحمد بن علي وجعفر بن محمد، و الاربعاء موسى بن جعفر وعلى بن موسى ومحمد بن علي وانا، والخميس ابني الحسن بن علي، والجمعة ابن ابني واليه تجمع عصاية الحق، وهو الذي يملأها قسطا وعدلا كما ملئت جورا وظلما، فهذا معنى الايام. فلا تعادوهم في الدنيا فيعادوكم في الآخرة.

From Al-Saqr Bin Abu Dalaf Al-Karkhy said,

'I said to the father^{asws} of Al-Hassan Al-Askari^{asws} about the Hadeeth that had been reported from the Prophet^{saww}, which I did not know the meaning of, he^{asws} said: 'And what is that?' I said, 'His^{saww} statement, "Do not count the days like the way you count them", what does it means?' He^{asws} said: 'Yes, the days are us^{asws}. The skies and the earth were established. So, Saturday is the name of the Rasool-Allah^{saww}, and the Sunday is the teknonym of Amir-ul-Momineen^{asws}, and the Monday Al-Hassan^{asws} and Al-Husayn^{asws}, and the Tuesday Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} and Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws} and Ja'far^{asws} Bin Muhammad^{asws}, and the Wednesday Musa^{asws} Bin Ja'far^{asws} and Ali^{asws} Bin Musa^{asws} and Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws} and myself^{asws}, and the Thursday my^{asws} son Al-Hassan^{asws} Bin Ali^{asws}, and the Friday the son^{asws} of my^{asws} son, and for him^{asws} has been combined the whole truth, and he^{asws} is the one who will fill the earth with equality and justice just like it had been filled with inequality and injustice. This is the meaning of the days. Do not count them in the world, like he^{saww} counted for you regarding the Hereafter.¹⁶

و قال علي بن ابراهيم: أخبرنا أحمد بن إدريس، قال: حدثنا أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن صفوان، عن ابن مسكان، عن أبي بصير: أنه سئل عن الجمعة، كيف يخطب الإمام؟ قال: يخطب قائما، إن الله يقول: وَ تَرَكُوكَ قَائِمًا.

And Ali Bin Ibrahim said that he was informed by Ahmad Bin Idrees, from Ahmad Bin Muhammad, from Al-Husayn Bin Saeed, from Safwan, from Ibn Muskaan,

Abu Baseer, who asked about the Friday Prayer, how should the Imam sermon? He^{asws} said: 'He sermons whilst standing. Surely Allah^{azwj} has said **[62:11] and leave you standing**.¹⁷

VERSE 1

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ {1}

[62:1] Whatever is in the skies and whatever is in the earth declares the Glory of Allah, the King, the Holy, the Mighty, the Wise

في كتاب علل الشرايع باسناده إلى عبد الله بن الفضل الهاشمي عن عن أبي عبد الله عليه السلام حديث طويل يقول فيه عليه السلام: ومتى علمنا انه عزيز حكيم صدقنا بأن افعاله كلها حكمة، وان وجهها غير منكشف.

¹⁵ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 62 H 50

¹⁶ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 62 H 4

¹⁷ تفسير القمّي 2: 367.

In the book *III/Al-Sharaie*, by his chain going up to Abdullah Bin Al-Fadhli Al-Hashmy,

Abu Abdullah^{asws} in a lengthy Hadeeth in which he^{asws} said: 'And when we know that He^{azwj} is Mighty, Wise, we ratify that He^{azwj} is Wise in all of His^{azwj} Actions, and its Aspect (وجهها) is not uncovered.'¹⁸

VERSE 2

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ {2}

[62:2] He it is Who Sent among the inhabitants of Mecca a Rasool from among themselves, reciting to them His Communications and purifying them, and teaching them the Book and the Wisdom, although they were from before in clear error,

ابن بابويه، قال: حدثنا أبي، قال: حدثنا سعد بن عبد الله، عن أحمد بن محمد بن عيسى، عن أبي عبد الله محمد بن خالد البرقي، عن جعفر بن محمد الصوفي، قال سألت أبا جعفر محمد بن علي الرضا (عليهما السلام)، فقلت: يا بن رسول الله، لم سمي النبي (صلى الله عليه و آله) الأُمِّي؟ فقال: «ما يقول الناس؟» قلت: يزعمون أنه إنما سمي الأُمِّي لأنه لم يحسن أن يكتب.

Ibn Babuwayh said that it has been narrated from Sa'd Bin Abdullah, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Abu Abdullah Muhammad Bin Khalid Al-Barqy, from Ja'far Bin Muhammad Al-Sowfy who said,

'I asked Abu Ja'far^{asws} Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws} Al-Reza^{asws}, 'O son^{asws} of the Rasool-Allah^{saww}, why has the Prophet^{saww} been called 'Al-Ummi?'. He^{asws} said: 'What are the people saying?' I said, 'They are alleging that he^{saww} has been called 'Al-Ummi' because he^{asws} was illiterate and could not write well (nouzobillah).'

فقال (عليه السلام): «كذبوا عليهم لعنة الله، أني ذلك و الله يقول في محكم كتابه: هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ فَكَيْفَ كَانَ يَعْلَمُهُمْ مَا لَمْ يَحْسُنْ؟ و الله لقد كان رسول الله (صلى الله عليه و آله) يقرأ و يكتب باثنين- أو قال بثلاثة- و سبعين لسانا، و إنما سمي الأُمِّي لأنه كان من أهل مكة، و مكة من أمهات القرى، و ذلك قول الله عز و جل: لِنُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا.

He^{asws} said: 'They lie! Upon them be the Curse of Allah^{azwj}, I^{asws} for that, say that Allah^{azwj} has Said in the Decisive (Verse) of His^{azwj} Book **[62:2] He it is Who Sent among the inhabitants of Mecca a Rasool from among themselves, reciting to them His Communications and purifying them, and teaching them the Book and the Wisdom, How does he^{saww} teach them whilst not been well learned? By Allah^{azwj}, the Rasool-Allah^{saww} was able to read and write seventy two' - (or said) - 'seventy three languages, and He^{asws} has been called 'Al-Ummi' because he^{saww} was from the inhabitants of Mecca, and Mecca is the mother of all towns, and that is in the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[6:92] And that you may warn the mother of towns (أُمَّ الْقُرَى) and those around it'**¹⁹**

و عنه، قال: حدثنا محمد بن الحسن، قال: حدثنا سعد بن عبد الله، قال: حدثنا الحسن بن موسى الخشاب، عن علي بن حسان، و علي بن أسباط، و غيره، رفعه، عن أبي جعفر (عليه السلام)، قال: قلت له: إن الناس يزعمون أن رسول الله

¹⁸ Tafseer Noor Al Thaqaalayn – CH 62 – H 13

¹⁹ علل الشرائع: 1 / 124

(صلى الله عليه وآله) لم يكتب ولا يقرأ. فقال: «كذبوا لعنهم الله أنى يكون ذلك وقد قال الله عز وجل: هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُرَكِّبُهُمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ؟ فكيف يعلمهم الكتاب والحكمة، وليس يحسن أن يقرأ ويكتب؟». قال: قلت: فلم سمي النبي (صلى الله عليه وآله) الأمي؟ قال: «نسب إلى مكة، وذلك قول الله عز وجل: لَتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا، وأم القرى مكة، فقيل أمي لذلك».

And it has been narrated from Muhammad Bin Al-Hassan, from Sa'd Bin Abdullah, from Al-Hassan Bin Musa Al-Khasha'ab, from Ali Bin Hasaan, and Ali Bin Asbaat, and someone else, with a chain going up to,

It was asked from Abu Ja'far^{asws} that, 'The people claim that Rasool-Allah^{saww} could not write or read.' He^{asws} said: 'They lie! Curse of Allah^{azwj} be upon them. I^{asws} for that say that Allah^{azwj} has Said **[62:2] He it is Who Sent among the inhabitants of Mecca a Rasool from among themselves, reciting to them His Communications and purifying them, and teaching them the Book and the Wisdom, although they were from before in clear error. How did he^{saww} teach them the Book and the Wisdom, without being good at reading and writing?**' I said, 'Why was the Prophet^{saww} called 'Al-Ummi?'' He^{asws} said: 'He^{asws} was established in Mecca, and that is the Statement of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[6:92] And and that you may warn the mother of towns and those around her,** and the mother of towns is Mecca. So he^{saww} was Referred to as Ummi because of that.'²⁰

محمد بن العباس، قال: حدثنا محمد بن القاسم، عن عبيد بن كثير، عن حسين بن نصر بن مزاحم، عن أبيه، عن أبان بن أبي عياش، عن سليم بن قيس الهلالي، عن علي (عليه السلام)، قال: «نحن الذين بعث الله فينا رسولا يتلو علينا آياته ويزكينا و يعلمنا الكتاب والحكمة».

Muhammad Bin Al-Abbas said that it has been narrated from Muhammad Bin Al-Qasim, from Ubeyd Bin Katheer, from Husayn Bin Nasr Bin Mazaahim, from his father, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Suleym Bin Qays Al-Hilali,

'Ali^{asws} said: 'We^{asws} are the ones among whom Allah^{azwj} Sent the Rasool, Recited to us^{asws} the Verses, and Purified us^{asws}, and Taught us^{asws} the Book and the Wisdom.'²¹

علي بن إبراهيم، قال: حدثني أبي، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله (عليه السلام)، في قوله تعالى: هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ، قال: «كانوا يكتبون، ولكن لم يكن معهم كتاب من عند الله، ولا يبعث إليهم رسولا فنسبهم إلى الأمية».

Ali Bin Ibrahim said it has been narrated from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Muawiya Bin Amaar,

Abu Abdullah^{asws}, regarding the Words of the High **[62:2] He it is Who Sent among the inhabitants of Mecca a Rasool from among themselves** said: 'They used to be able to write, but they never had a Book from Allah^{azwj}, nor was a Rasool Sent to them before. He^{saww} was established to the illiterate ones.'²²

محمد بن الحسن الصفار: عن الحسين بن علي، عن أحمد بن هلال، عن خلف بن حماد، عن عبد الرحمن بن الحجاج، قال: قال أبو عبد الله (عليه السلام): «إن النبي (صلى الله عليه وآله) كان يقرأ ويكتب، و يقرأ ما لم يكتب».

²⁰ علل الشرائع: 2 / 125

²¹ - تأويل الآيات: 2 : 2 / 692 .1

²² بصائر الدرجات: 5 / 247

Muhammad Bin Al-Hassan Al-Saffar, from Al-Husayn Bin Ali, from Ahmad Bin Hilal, from Khalaf Bin Hamaad, from Abdul Rahman Bin Al-Hajaaq who said,

‘Abu Abdullah^{asws} said: ‘The Prophet^{saww} used to read and write, and he^{saww} read what he^{saww} did not write (What someone else had written)’.²³

في الكافي عدة من أصحابنا عن سهل بن زياد عن بعض أصحابنا عن أبي الحسن الأول عليه السلام قال: بعث الله عزوجل محمدا صلى الله عليه وآله رحمة للعالمين في سبع وعشرين من رجب، فمن صام ذلك اليوم كتب الله له صيام سنتين شهرا.

In Al-Kafi – a number of our companions, from Sahl Bin Ziyad, from one of our companions,

‘Abu Al-Hassan^{asws} the First^{asws}, said: ‘Allah^{azwj} Mighty and Majestic Sent Muhammad^{saww}, the Mercy to the Worlds on the **27th Rajab**. The one who Fasts on that day, Allah^{azwj} will Write for him the Fasts of sixty months.’²⁴

VERSE 3

وَأَخْرَيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ {3}

[62:3] And later ones from among them who have not yet joined them; and He is the Mighty, the Wise

في مجمع البيان " وأخرين منهم لما يلحقوا بهم " وهم كل من بعد الصحابة إلى يوم القيامة إلى قوله: وقيل: هم الاعاجم ومن لا يتكلم بلغة العرب، فان النبي صلى الله عليه وآله مبعوث إلى من شاهده والى من بعدهم من العجم والعرب، عن ابن عمر وسعيد بن جبیر وروى ذلك عن أبي جعفر عليه السلام.

In Majma Ul Bayaan

[62:3] And later ones from among them who have not yet joined them; and He is the Mighty, the Wise - ‘And these are all the ones after the companions up to the Day of Judgement.’ And he^{asws} said: ‘These are the non-Arabs, and ones who do not speak the Arabic language, for the Prophet^{saww} has been Sent to those that witnessed him^{saww} and to the ones after him^{saww} from the non-Arabs and the Arabs.’ – From Ibn Amr and Saeed Bin Jubeyr have reported that from Abu Ja’far^{asws}.²⁵

وروى ان النبي صلى الله عليه وآله قرأ هذه الآية فقبل له: من هؤلاء؟ فوضع يده على كتف سلمان وقال: لو كان الايمان في الثريا لنالته رجال من هؤلاء.

And it has been reported that,

Prophet^{saww}, recited this Verse, so it was said to him^{saww}, ‘Who are they?’ He^{saww} placed his^{saww} hand on the shoulder of Salman^{ar}, and said: ‘If there was belief to be found on the sun, one of them would have attained it.’²⁶

²³ بصائر الدرجات: 5 /247.

²⁴ Tafseer Noor Al Thaqaalayn – CH 62 – H 14

²⁵ Tafseer Noor Al Thaqaalayn – CH 62 – H 21

²⁶ Tafseer Noor Al Thaqaalayn – CH 62 – H 22

VERSE 4

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ {4}

[62:4] That is Allah's Grace; He Grants it to whomsoever He Desires to, and Allah is the Lord of Magnificent Grace.

محمد بن يعقوب: عن محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد بن عيسى، عن علي بن الحكم، عن المستورد النخعي، عن روه، عن أبي عبد الله (عليه السلام)، قال: «إن من الملائكة الذين في سماء الدنيا ليطلعون إلى الواحد و الاثنين و الثلاثة و هم يذكرون فضل آل محمد (عليهم السلام)، فيقولون: أما ترين هؤلاء في قلتهم و كثرة عدوهم يصفون فضل آل محمد؟ فتقول الطائفة الأخرى: ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ».

Muhammad Bin Yaqoub, from Muhammad Bin Yahya, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Ali Bin Al-Hakam, from Al-Masturad Al-Nakhaie who has reported,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'From the Angels who are in the sky of the world, are those that come to one, and two, and three (Shias) when they mention the virtues of the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww}. They say: 'Do you see these who are few in number and their enemies are numerous, describing the virtues of the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww}?' The other group (of Angels) say **[62:4] That is Allah's Grace; He Grants it to whomsoever He Desires to, and Allah is the Lord of Magnificent Grace**'.²⁷

عن وائل، عن نافع، عن أم سلمة أم المؤمنين (رضي الله عنها)، قالت: سمعت رسول الله (صلى الله عليه و آله) يقول: «ما من قوم اجتمعوا يذكرون فضل محمد و علي بن أبي طالب و أهل بيته إلا و هبطت الملائكة من السماء يحفون بهم، فإذا تفرقوا عرجت الملائكة إلى السماء، فيقول الملائكة: إنا نشم منكم رائحة ما شمناها، و لا رائحة أطيب منها، فيقولون: إنا كنا قعودا عند قوم يذكرون فضل محمد و آل محمد فعبق بنا من ريحهم، فيقولون: اهبطوا بنا إلى المكان الذي كانوا فيه فيقولون: إنهم تفرقوا».

From Wa'il, from Nafe',

'Umme Salma^{ar}, the Mother of the Believers, said: 'I^{ar} heard the Rasool-Allah^{saww} say: 'There is no group that gathers together to mention the virtues of Muhammad^{saww} and Ali^{asws} Ibn Abu Talib^{asws}, and their^{asws} Household^{asws}, but the Angels descend from the sky to be with them. When they disperse, the Angels return back to the sky. The (other) Angels say: 'Surely, we smell the fragrance that you did not have before nor did you emit such pleasant aroma.' They will say: 'We were sitting in the presence of a group who were mentioning the virtues of Muhammad^{saww} and the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww}. Their fragrance has remained with us.' So they say: 'Descend with us to their place where they were.' They will say: 'They have already dispersed.'²⁸

VERSES 5 & 6

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْجِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا ۚ بئسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ {5} قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَتَّعُوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ {6}

²⁷ الكافي 2: 149 / 4.

²⁸ ينابيع المودة: 246، بحار الأنوار 38: 199 / 7 عن روضة ابن شاذان

[62:5] The example of those who carried the Torah, then they did not observe it, is like the example of the donkey carrying books, evil is the example of the people who belied the Communications of Allah; and Allah does not Guide the unjust people. [62:6] Say: O you who are Jews, if you are alleging that you are the friends of Allah to the exclusion of other people, then invoke death If you are truthful.

علي بن إبراهيم: ثم ضرب مثلاً في بني إسرائيل، فقال: مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَاراً قَالَ: الحمار يحمل الكتب و لا يعلم ما فيها و لا يعمل [بها] كذلك بنو إسرائيل قد حملوا مثل الحمار لا يعلمون ما فيه و لا يعلمون به.

Ali Bin Ibrahim –

Then an example has been given regarding the Children of Israel, He^{azwj} Says **[62:5] The example of those who carried the Torah, then they did not observe it, is like the example of the donkey carrying books.** He said, ‘The donkey carries the books but does not know what is written in them, nor does it act in accordance with them, similarly to that are the Children of Israel, who are carrying (the Book), similar to the donkey, they do not know what is in it, nor do they act in accordance with it’.

قوله تعالى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ، قال: في التوراة مكتوب: أولياء الله يتمنون الموت.

The Statement of the High **[62:6] Say: O you who are Jews, if you are alleging that you are the friends of Allah to the exclusion of other people, then invoke death If you are truthful.** He said: ‘In the Torah it is written that the friends of Allah^{azwj} wish for death.’²⁹

محمد بن يعقوب: عن محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن عبد الله ابن يحيى الكاهلي، عن محمد بن مالك، عن عبد الأعلى مولى آل سام، قال: حدثني أبو عبد الله (عليه السلام) بحديث، فقلت له: جعلت فداك، زعمت لي الساعة كذا و كذا؟ فقال: «لا»، فعظم ذلك علي، فقلت: بلى و الله زعمت. فقال: «لا و الله ما زعمت». قال: فعظم ذلك علي، فقلت: و الله قد قلته. قال: «نعم، قد قلته، أما علمت أن كل زعم في القرآن كذب؟».

Muhammad Bin Yaqoub, from Muhammad Bin Yahya, from Ahmad Bin Muhammad, from Ali Bin Al-Hakam, from Abdullah Ibn Yahya Al-Kahily, from Muhammad Bin Maalik, from Abdul A'la Mowla of AAl-Saam who said,

‘Abu Abdullah^{asws} narrated to me with a Hadeeth. So I said to him^{asws}, ‘May I be sacrificed for you^{asws}! You^{asws} made such and such a ‘Zam’ (allege) against me’. He^{asws} said: ‘No, for it is a great matter to me^{asws}’. So I said, ‘Yes, by Allah^{azwj}, you^{asws} did had ‘Zam’’. So he^{asws} said: ‘No, by Allah^{azwj}, I^{asws} did not allege, for it is a great matter to me^{asws}’. So I said, ‘By Allah^{azwj}, you^{asws} did say it (Za’m)’. He^{asws} said: ‘Yes, I^{asws} did say it, but do you know that every ‘Za’m’ (Mentioned) in the Quran signify a lie?’³⁰

VERSE 7

وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ؕ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ {7}

²⁹ تفسير القمي 2: 366.

³⁰ الكافي 2: 20 / 256.

[62:7] And they will never invoke it because of what their hands have sent before; and Allah is Aware of the unjust.

ثم قال لهم رسول الله (صلى الله عليه وآله) بعد ما عرض هذا عليهم: لا يقولها أحد منكم إلا غص بريقه فمات مكانه. وكانت اليهود علماء بأنهم هم الكاذبون، وأن محمدا (صلى الله عليه وآله) وعليا (عليه السلام) ومصديقيهما هم الصادقون، فلم يجسروا أن يدعوا بذلك لعلمهم بأنهم إن دعوا فهم الميتون. فقال الله تعالى: (ولن يتمنوه أبدا بما قدمت أيديهم) يعني اليهود لن يتمنوا الموت بما قدمت أيديهم من كفرهم بالله، وبمحمد رسول الله ونبيه وصفيه، وبعلي أخي نبيه ووصيه وبالطاهرين من الائمة المنتجبين.

Then Rasool-Allah^{azwj} said to them after they could find no excuse: 'Not one of them (Jews) will ever say this, but his saliva will get stuck in his throat and he will die in his place'. And the Jews knew fully well that they themselves are the liars, and that Muhammad^{saww} and Ali^{asws} are truthful in what they^{asws} say, and that they themselves will incur losses if they were to supplicate like this and will meet their death'. Allah^{azwj} Said: **[62:7] And they will never invoke it because of what their hands have sent before** Meaning, the Jews will never desire death due to their past actions from their disbelief in Allah^{azwj}, and in Muhammad^{saww} the Rasool-Allah^{azwj}, His^{azwj} Prophet^{saww}, the one with His^{azwj} attributes, and in Ali^{asws} the brother of His^{azwj} Prophet^{saww} and his^{saww} successor^{asws}, and with the Purified ones from the chosen Imams^{asws}.³¹

VERSE 8

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ {8}

[62:8] Say: (As for) the death from which you are fleeing from, so it will surely meet you, then you shall be sent back to the Knower of the hidden and the apparent, and He will inform you of that which you had done

محمد بن يعقوب: عن علي بن إبراهيم، عن بكر بن محمد الأزدي، عن أبي عبد الله (عليه السلام)، قال: إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ - إِلَى قَوْلِهِ - تَعْمَلُونَ - قال - تعد السنين، ثم تعد الشهور، ثم تعد الأيام، ثم تعد الساعات، ثم تعد النفس فإذا جاء أجلهم لا يستأخرون ساعة ولا يستقدمون.

Muhammad Bin Yaqoub, from Ali Bin Ibrahim, from his father, from Bakr Bin Muhammad Al-Azdy,

Abu Abdullah^{asws} having said: '**[62:8] Say: (As for) the death from which you are fleeing from, so it will surely meet you, then you shall be sent back to the Knower of the hidden and the apparent, and He will inform you of that which you had done**, Count the years, then count the months, then count the days, then count the hours, then count the (النفس) seconds **[7:34] To every people is a term appointed: when their term is reached, not an hour can they cause delay, nor (an hour) can they advance (it in anticipation)**'.³²

VERSE 9

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۗ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ {9}

³¹ Tafseer Imam Hassan Al Askari^{asws} – S 294 (Extract)

³² الكافي 3: 44 / 262

السلام) فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ يَعْنِي بِالْأَرْضِ الْأَوْصِيَاءَ، أَمَرَ اللَّهُ بِطَاعَتِهِمْ وَوَلَايَتِهِمْ كَمَا أَمَرَ بِطَاعَةِ الرَّسُولِ وَطَاعَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، كُنِيَ اللَّهُ فِي ذَلِكَ عَنْ أَسْمَائِهِمْ فَسَمَاهُمْ بِالْأَرْضِ (وَ ابْتَغُوا فَضْلَ اللَّهِ)». قَالَ جَابِرٌ: وَ ابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ! قَالَ: «تَحْرِيفٌ، هَكَذَا أَنْزَلْتُ: **وَ ابْتَغُوا فَضْلَ اللَّهِ عَلَى الْأَوْصِيَاءِ وَ اذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.**

Then the Mighty and Majestic Said [62:9] **O you who believe! When the call is made for prayer on Friday** from your days in which you have gathered together, and the Prayer (الصلاة) is the Amir-ul-Momineen^{asws}, meaning by the 'Salat' being the Wilayah', and this is the great Wilayah, for in that day were brought (together) the Rasools^{as}, and the Prophets^{as}, and the Angels, and everything Created by Allah^{azwj}, and the two races of the Jinn and the humans, and the heavens and the earths, and the Believers by their acceptance of Allah^{azwj} Mighty and Majestic, **then spend it in (Fa'amazu) the Remembrance of Allah.** And the Remembrance of Allah^{azwj} **that is better for you** than the allegiance to the first one and his wilayah **if you know [62:10] But when the prayer is ended** meaning the allegiance has been paid to Amir-ul-Momineen^{asws} **then disperse in the land** meaning by the earth the successors^{asws} that Allah^{azwj} has Commanded to be in their^{asws} obedience and to be in their^{asws} Wilayah as they had been Commanded to be in obedience to the Rasool^{saww} and the obedience to Amir-ul-Momineen^{asws}, and that is how Allah^{azwj} has Teknonymed them^{asws} from their^{asws} names. So He^{azwj} Named them as the earth **and seek (Wa'abtaghu) of Allah's Grace**. Jabir said, 'Seek (Wa'abtaghu) Allah's Grace!' He^{asws} said: 'An alteration. This is how it Came down **and seek (Wa'abtaghu) of Allah's Grace** to the successors^{asws} **and remember Allah much, that you may be successful**

ثم خاطب الله عز و جل في ذلك الموقف محمدا (صلى الله عليه و آله)، فقال: يا محمد و إذا رَأُوا الشكاك و الجاحدون تجارةً يعني الأول أو لهواً يعني الثاني (انصرفوا إليها)». قال: قلت: أنفضوا إليها! قال: «تحرير، هكذا نزلت و تزكوك مع علي قائماً قل يا محمد ما عند الله من ولاية علي و الأوصياء خيرٌ من اللهو و من التجارة يعني بيعة الأول و الثاني (للذين اتقوا)، قال: قلت: ليس فيها (للذين اتقوا)؟ قال: فقال: «بلى، هكذا نزلت الآية، و أنتم هم الذين اتقوا و الله خيرٌ الرازيين».

Then Allah^{azwj} Mighty and Majestic, in that position, Addresses Muhammad^{saww}, Says [62:11] **And when they see** i.e., the doubters and the strugglers **merchandise** meaning the first one **or** 'لهواً' meaning the second one **they (Ansarafu) disperse to go to them** I said, '**they break up for It!**' He^{asws} said: 'An alteration! This is what has Come down **and leave you with Ali^{asws} standing Say: O Muhammad^{saww}! What is with Allah** from the Wilayah of Ali^{asws} and the successors^{asws} **is better than sport and (better) than merchandise** meaning **paying allegiance to the first one and the second one for those that are pious** I said, 'This is not in there "for those that are pious"?' He^{asws} said: 'Yes, **this is how the Verse was Revealed**, and you are the ones who are pious **and Allah is the best of Sustainers**'.³³

علي بن إبراهيم، قال: في رواية أبي الجارود، عن أبي جعفر (عليه السلام)، في قوله تعالى: «يا أيها الذين آمنوا إذا نودي للصلاة من يوم الجمعة فاسعوا إلى ذكر الله و ذروا البيع، يقول: اسعوا [أي] امضوا، و يقول: اسعوا أي اعملوا لها، و هو قص الشارب، و نتف الإبطين، و تقليم الأظفار، و الغسل، و لبس أنظف الثياب، و تطيب للجمعة، فهو السعي لقول الله: و من أراد الآخرة و سعى لها سعيها و هو مؤمن».

Ali Bin Ibrahim said,

³³ الاختصاص: 128

'And in a report of Abu Al-Jaroud, from Abu Ja'far^{asws} regarding the Statement of the High **[62:9] O you who believe! When the call is made for prayer on Friday, then hasten to the Remembrance of Allah and leave off trading; that is better for you, if you know**, he^{asws} said: 'Hasten, meaning preparing for it.' And he^{asws} said: 'Hastening, means to act for that, and that is the trimming of the moustache, and plucking (hair) from the armpits, clipping the nails, and the washing (shower), and wearing the clean clothes, and applying the perfume. That is the hastening to the Words of Allah^{azwj} **[17:19] And whoever desires the hereafter and strives for it as he ought to strive and he is a believer**'.³⁴

في كتاب علل الشرايع باسناده إلى الحلبي عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا قمت إلى الصلوة انشاء الله فأتها سعياً وليكن عليك السكينة والوقار، فما أدركت فصل وما سبقت فأتمه، فإن الله عزوجل يقول: " يا أيها الذين آمنوا إذا نودي للصلوة من يوم الجمعة فاسعوا إلى ذكر الله " ومعنى فاسعوا هو الانكفاء.

In the book IIIAI-AI-Sharaie by his chain going up to Al-Halby,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'When you stand for Salat, Allah^{azwj} Willing, you have to prepare for it, and you have to be in tranquillity and be dignified. Do not be distant and do not precede in its accomplishment, for Allah^{azwj} Mighty and Majestic has Said **[62:9] O you who believe! When the call is made for prayer on Friday, then hasten to the Remembrance of Allah and leave off trading; that is better for you, if you know** and the meaning of "Fas'au" is the retreat.'³⁵

فيمن لا يحضره الفقيه وروى انه كان بالمدينة إذا انن المؤذن يوم الجمعة نادى مناد: حرم البيع لقول الله عزوجل: يا أيها الذين آمنوا إذا نودي للصلوة من يوم الجمعة فاسعوا إلى ذكر الله وذروا البيع.

In Man La Yahzur Al-Faqih is a report,

Imam^{asws} said in Medina, when the Call (Azaan) is called by the caller (Muezzin) on the day of Friday: 'It is prohibited to trade as per the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[62:9] O you who believe! When the call is made for prayer on Friday, then hasten to the Remembrance of Allah and leave off trading**'.³⁶

الطبرسي، في قوله تعالى: فَاسْعُوا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ، قال: قرأ عبد الله بن مسعود: «فامضوا إلى ذكر الله» قال: و روي ذلك عن علي (عليه السلام)، و قال: و هو المروي، عن أبي جعفر و أبي عبد الله (عليهما السلام).

Al-Tabarsy – regarding the Statement of the High **then hasten to the remembrance of Allah** Abdullah Bin Mas'ud recited "**Fa'amazu**" (instead of "**Fas'au**") to the Remembrance of Allah^{azwj} said, 'That has also been reported from Ali^{asws}.' And said, 'This has been reported from Abu Ja'far^{asws} and Abu Abdullah^{asws}.' (red coloured text pointing to Tahreef in the Holy Quran,).³⁷

VERSES 10

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِن فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ {10}

³⁴ تفسير القمّي 2: 367

³⁵ Tafseer Noor Al Thaqaalayn – CH 62 H 34

³⁶ Tafseer Noor Al Thaqaalayn – CH 62 H 29

³⁷ مجمع البيان 10: 434

[62:10] But when the prayer is ended, then disperse in the land and seek of Allah's Grace, and remember Allah much, that you may be successful.

في مجمع البيان وروى انس عن النبي صلى الله عليه وآله قال في قوله: " فإذا قضيت الصلوة فانتشروا في الارض " الآية ليست بطلب الدنيا، ولكن عيادة مريض وحضور جنازة وزيارة أخ في الله.

In Majma Ul Bayaan, the report from Anas,

The Prophet^{saww} said regarding His^{azwj} Words **[62:10] But when the prayer is ended, then disperse in the land**, he^{saww} said 'The Verse is not for seeking the world, but for consoling the sick, and being present in the funeral, and visitation of the brothers for the Sake of Allah^{azwj},³⁸

في الكافي الحسين بن محمد عن عبد الله بن عامر عن علي بن مهزيار عن جعفر بن محمد الهاشمي عن أبي حفص العطار شيخ من أهل المدينة قال: سمعت أبا عبد الله عليهم السلام يقول: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: إذا صلى أحدكم المكتوبة وخرج من المسجد فليقف بباب المسجد ثم ليقل: اللهم دعوتني فأجبت دعوتك وصليت مكتوبك وانتشرت في أرضك كما أمرتني فأسئلك من فضلك العمل بطاعتك واجتناب سخطك والكفاف في الرزق برحمتك.

In Al-Kafi – Al-Husayn Bin Muhammad, from Abdullah Bin Aamir, from Ali Bin Mahziyar, from Ja'far Bin Muhammad Al-Hashmy, from Abu Hafs Al-Ataar, a Sheykh from the inhabitants of Medina who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} say: 'The Rasool-Allah^{saww} said: 'When one of you have Prayed as prescribed, and comes out of the Mosque, he should grab the door, and he should say, 'Our Allah^{azwj}! You^{azwj} have Called me, I answered Your^{azwj} Call and have Prayed the prescribed Prayers, and I am dispersing in Your^{azwj} earth as You^{asws} have Commanded me to. I ask You^{azwj} from Your^{azwj} Grace, to act in Your^{azwj} obedience, and avoid Your^{azwj} Wrath, and sufficiency in the sustenance by Your^{azwj} Mercy.'³⁹

ابن بابويه، قال: حدثنا محمد بن الحسن بن أحمد بن الوليد (رحمه الله)، قال: حدثنا محمد بن الحسن الصفار، عن يعقوب بن يزيد، عن محمد بن أبي عمير، عن أبي أيوب إبراهيم بن عيسى الخزاز، قال: سألت أبا عبد الله (عليه السلام) عن قول الله عز و جل: فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ قَال: «الصلاة يوم الجمعة، و الانتشار يوم السبت».

Ibn Babuwayh said said that it has been reported from Muhammad Bin Al-Hassan Bin Ahmad Bin Al-Waleed, from Muhammad Bin Al-Hassan Al-Saffar, from Yaqoub Bin Yazeed, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Abu Ayyub Ibrahim Bin Isa Al-Khazaaz who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} regarding the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[62:10] But when the prayer is ended, then disperse in the land and seek of Allah's Grace, and remember Allah much, that you may be successful**, he^{asws} said: 'The Prayer is on the day of Friday, and the dispersing is on the day of Saturday.'

و قال أبو عبد الله (عليه السلام): «أف للرجل المسلم أن لا يفرغ نفسه في الأسبوع يوم الجمعة لأمر دينه فيسأل عنه».

³⁸ Tafseer Noor Al Thaqalayn – CH 62 H 43

³⁹ Noor Al Thaqalayn – CH 62 H 48

And Abu Abdullah^{asws} said: 'Uff to the Muslim man who does not free himself in the week, for the day of Friday for his Religious affairs. He will be questioned about it.'⁴⁰

و عنه: بإسناده عن جعفر بن محمد (عليهما السلام)، قال: «السبت لنا، و الأحد لشييعتنا، و الاثنين لبني امية، و الثلاثاء لشييعتهم، و الأربعاء لبني العباس، و الخميس لشييعتهم، و الجمعة لسائر الناس جميعا، و ليس فيه سفر، قال الله تعالى: فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَ ابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ يَوْمَ السَّبْتِ».

And from him, by his chain, from Ja'far Bin Muhammad^{asws}, said: 'The Saturday is for us^{asws}, and the Sunday is for our^{asws} Shias, and the Monday is for the Clan of Umayya^{la}, and the Tuesday is for their Shias (their adherents), and the Wednesday is for the Clan of Abbas, and the Thursday is for their Shias (their adherents), and the Friday is for the rest of the people altogether, and there is no travel in it, Allah^{azwj} has Said [62:10] **But when the prayer is ended, then disperse in the land and seek of Allah's Grace, and remember Allah much, that you may be successful - meaning on the day of Saturday.**⁴¹

وروى عمر بن يزيد عن أبي عبد الله قال: انى لا ركب في الحاجة التي كفاها الله ما أركب فيها الا التماس أن يرانى الله أضحى في طلب الحلال؛ أما تسمع قول الله عز اسمه: " فإذا قضيت الصلوة فانتشروا في الارض وابتغوا من فضل الله " رأيت لو أن رجلا دخل بيتا وطين عليه بابه، ثم قال: رزقي ينزل على أكان يكون هذا؟ اما انه أحد الثلاثة الذين لا يستجاب لهم، قال: قلت: من هؤلاء؟ قال: رجل تكون عنده المرأة فيدعو عليها فلا يستجاب له؛ لان عصمتها في يده لو شاء أن يخلى سبيلها، والرجل يكون له الحق على الرجل فلا يشهد عليه فيجده حقه فيدعو عليه فلا يستجاب، لانه ترك ما أمر به، والرجل يكون عنده الشيء فيجلس في بيته فلا ينتشر ولا يطلب ولا يلتمس حتى يأكله ثم يدعو فلا يستجاب له.

And Amr Bin Yazeed has reported,

Abu Abdullah^{asws} said: 'I^{asws} do not ride for the need which Allah^{azwj} has Sufficed me^{asws} with except that He^{azwj} will See me^{asws} make a move for seeking the permissible; as you have heard Allah^{azwj} Mighty is His^{azwj} Name [62:10] **But when the prayer is ended, then disperse in the land and seek of Allah's Grace** Do you think that a man enters the house and there is mud on its door, then says, 'My sustenance to come down to me,' can this be?' He is one of the three whose (supplications) will not be answered.' I said, 'Who are they?' He^{asws} said: 'A Man who has a wife and he supplicates against her, it will not be answered for him, because the matter is in his hand, if he wants, he can separate from her; and the man to whom is the right on the man, he has not witnesses for it, he struggles for his right, he supplicates against him, it will not be answered for him, because he has ignored that which he had been ordered to do; and the man with whom is something, and he sits in his home, does not disperse nor seek, nor requests, until he eats it up, then supplicates, it will not be answered for him.'⁴²

VERSE 11

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَانِمًا ۗ قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ ۗ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ {11}

⁴⁰ الخصال: 96 / 393.

⁴¹ عيون أخبار الرضا (عليه السلام) 2: 146 / 42.

⁴² Tafseer Noor Al Thaqalayn – CH 62 H 44

[62:11] And when they see merchandise or sport they break up for It, and leave you standing. Say: What is with Allah is better than sport and (better) than merchandise, and Allah is the best of Sustainers

في عيون الاخبار في باب ذكر اخلاق الرضا عليه السلام ووصف عبادته: و كان يقرأ في سورة الجمعة: " قل ما عند الله خير من اللهو ومن التجارة للذين اتقوا و الله خير الرازقين "

In Uyoon Al-Akhbaar –

In the chapter mentioning the morals of Al-Ridha^{asws} and the characteristics of his^{asws} worship: 'He^{asws} used to recite in Surah Al-Jumm'a [62:11] **Say: What is with Allah is better than sport and (better) than merchandise, for the pious, and Allah is the best of Sustainers**'.⁴³

محمد بن العباس قال: حدثنا عبد العزيز بن يحيى، عن المغيرة بن محمد، عن عبد الغفار بن محمد، عن قيس بن الربيع، عن حصين، عن سالم بن أبي الجعد، عن جابر بن عبد الله، قال: ورد المدينة غير فيها تجارة من الشام، فضرب أهل المدينة بالدفوف، و فرحوا و ضحكوا، و دخلت و النبي (صلى الله عليه و آله) يخطب يوم الجمعة، فخرج الناس من المسجد و تركوا رسول الله (صلى الله عليه و آله) قائماً، و لم يبق معه في المسجد إلا اثنا عشر رجلاً، علي بن أبي طالب (عليه السلام) منهم.

Muhammad Bin Al-Abbas said that it has been narrated from Abdul Aziz Bin Yahya, from Al-Mugheira Bin Muhammad, from Abdul Ghaffar Bin Muhammad, from Qays Bin Al-Rabie, from Husayn, from Saalim Bin Abu Al-Ja'ad,

'Jabir Bin Abdullah^{ar} who said, 'A trader from Syria passed by Medina. He drew the attention of the people of Medina by beating on his tambourine, rejoicing and laughing, and entered, and the Prophet^{saww} was preaching on the day of Friday. The people got exited from the Mosque and left the Rasool-Allah^{saww} standing, and there did not remain with him^{saww} in the Masjid except for twelve men, Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} being among them.'⁴⁴

و عنه، قال: حدثنا أحمد بن القاسم، عن أحمد بن محمد بن سيار، عن محمد بن خالد، عن الحسن بن سيف بن عميرة، عن عبد الكريم بن عمرو، عن جعفر الأحمر بن سيار، عن أبي عبد الله (عليه السلام)، [في قوله تعالى]: وَ إِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا إِلَيْهَا وَ تَرَكَوْكَ قَائِمًا؟ «قال: «انفضوا عنه إلا علي بن أبي طالب (عليه السلام) فأنزل الله عز و جل: قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِوِ وَ مِنَ التِّجَارَةِ وَ اللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ».

And from him, said that it has been narrated from Ahmad Bin Al-Qasim, from Ahmad Bin Muhammad Bin Sayaan, from Muhammad Bin Khalid, from Al-Hassan Bin Sayf Bin Umeyr, from Abdul Kareem Bin Amro, from Ja'far Al-Ahmar Bin Sayaan,

Abu Abdullah^{asws} regarding the Words of the High [62:11] **And when they see merchandise or sport they break up for It, and leave you standing?** He^{asws} said: 'They all went except for Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}. Allah^{azwj} Mighty and Majestic Revealed **Say: What is with Allah is better than sport and (better) than merchandise, and Allah is the best of Sustainers**'.⁴⁵

⁴³ Tafseer Noor Al Thaqalayn – CH 62 H 60

⁴⁴ تأويل الآيات 2: 2 / 693 / 3.

⁴⁵ تأويل الآيات 2: 2 / 693 / 4.

علي بن إبراهيم: قوله تعالى: وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قَالَ: كان رسول الله (صلى الله عليه و آله) يصلي بالناس يوم الجمعة، و دخلت ميرة و بين يديها قوم يضربون بالدفوف و الملاهي، فترك الناس الصلاة و مروا ينظرون إليهم، فأنزل الله تعالى: وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ.

Ali Bin Ibrahim,

Regarding the Words of the High **[62:11] And when they see merchandise or sport they break up for It, and leave you standing**, said: 'Rasool-Allah^{saww} was Praying with the people on the day of Friday, and the woman entered (the city) and in front of her were people striking the tambourines and dancing. The people left the Prayer and went to see them. Allah^{azwj} the High Sent down **[62:11] And when they see merchandise or sport they break up for It, and leave you standing. Say: What is with Allah is better than sport and (better) than merchandise, and Allah is the best of Sustainers**'.⁴⁶

الطبرسي: عن أبي عبد الله (عليه السلام)، في معنى انفَضُّوا إِلَيْهَا، قال: «انصرفوا إليها».

Al-Tabarsy –

from Abu Abdullah^{asws}, regarding the Meaning of **they break up for It**: 'Went away from him^{saww}'.⁴⁷

⁴⁶ تفسير القمي 2: 367.

⁴⁷ مجمع البيان 10: 436.